

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии

УТВЕРЖДАЮ  
( И.о. декана филологического факультета  
доц. О.В. Еремеева  
  
(подпись, расшифровка подписи)  
“ 02 ” 2019 г.

## *РАБОЧАЯ ПРОГРАММА*

на 2019 / 2020 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«СПЕЦКУРС И СПЕЦСЕМИНАР ПО МОЛДАВСКОМУ ЯЗЫКУ»

Направление подготовки:  
45.03.01. «Филология»

Профиль подготовки  
Отечественная филология. Молдавский язык и литература

для набора 2015 года

Квалификация (степень) выпускника  
бакалавр

Форма обучения:  
заочная

Тирасполь, 2019

Рабочая программа дисциплины «Спецкурс и спецсеминар по молдавскому языку» /сост. Е.Н.Бабий – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2019 - 10 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания «Спецкурс и спецсеминар по молдавскому языку» студентам заочной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01. «Филология».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01. «Филология», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 947 от 7.08.2014.

Составитель Б. Бабий /Бабий Е.Н., ст.преподаватель/

### 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Спецкурс и спецсеминар по молдавскому языку» является систематизация знаний в области орфографии и пунктуации и повышение уровня грамотности студентов, воспитание речевой культуры, уважения к родному языку.

В число задач курса входит:

- 1) систематизация общих сведений о языке, о системе современного молдавского языка, о языковых единицах разных уровней;
- 2) обоснование теоретических основ пунктуационной культуры;
- 3) формирование представления о пунктуации как науке, составляющей нормативную базу любого языка;
- 4) углубление, обобщение и систематизация знаний, умений и навыков по орфографии и пунктуации молдавского языка, полученных во время обучения в средней школе и вузе;
- 5) знакомство студентов с теоретическими основами молдавской орфографии и пунктуации, позволяющее установить связи языка и культуры, пунктуации и синтаксиса и сделать грамотное письмо осознанным;
- 6) овладение методическими приемами совершенствования грамотности.

### 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Учебная дисциплина «Спецкурс и спецсеминар по молдавскому языку» относится к базовой части Блока 1 учебного плана направления подготовки 45.03.01. «Филология» направленности «Отечественная филология» и входит в качестве обязательной дисциплины в вариативную часть этого цикла (Б1.В.ОД.19).

При освоении дисциплины «Спецкурс и спецсеминар по молдавскому языку» обучающиеся опираются на знания, умения и навыки по орфографии и пунктуации молдавского языка, полученные во время учебы в средней школе, на представления об основах молдавской орфографии и пунктуации, сформированных во время обучения в вузе.

Изучение данной дисциплины является необходимой основой для овладения новыми навыками и знаниями в области орфографии и пунктуации и совершенствование имеющихся навыков неотделимо от углубления понимания характерных основных свойств молдавского языка как средства общения и передачи информации, а также расширения общегуманитарного кругозора, базирующегося на владении богатым коммуникативным, познавательным, эстетическим потенциалом молдавского языка, для успешного прохождения педагогической практики, включая подготовку и защиту выпускной квалификационной работы.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

| Код компетенции              | Формулировка компетенции                                                                                                                                                           |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>общепрофессиональные:</b> |                                                                                                                                                                                    |
| ОПК-4                        | владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;                                                        |
| ОПК-5                        | свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке              |
| <b>профессиональные:</b>     |                                                                                                                                                                                    |
| ПК-8                         | владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;                                                               |
| ПК-9                         | владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов |

В результате изучения дисциплины студент должен:

**3.1. знать:**

- принципы и правила орфографии молдавского языка;
- принципы и правила пунктуации молдавского языка;
- основные методы, формы, средства формирования и контроля знаний, умений и навыков орфографии молдавского языка;
- основные методы, формы, средства формирования и контроля пунктуационных знаний, умений и навыков (включая компьютерные технологии, тестовые материалы и др.);

**3.2. уметь:**

- оперировать базовыми теоретическими понятиями;
- увидеть обусловленность постановки пунктуационных знаков языковыми факторами (особенностями организации формы и значения языкового знака);
- анализировать тексты, редактировать написанное;
- находить и исправлять ошибки в собственной и чужой письменной речи;
- разрабатывать индивидуальные программы коррекции грамотности;
- работать со словарями и справочниками;

**3.3. владеть следующими профессиональными умениями и навыками:**

- находить по опознавательным признакам орфограммы и пунктограммы;
- точно формировать правила объясняющие написания орфограммы и пунктограммы;
- исправлять и классифицировать ошибки различного типа;
- навыками грамотного письма, осуществлять самоконтроль и саморедактирование письменных текстов (как репродуцируемых, так и продуцируемых).

#### 4. Структура и содержание дисциплины

**4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:**

| Семестр | Количество часов                |             |        |              |    |                   | Форма<br>итогового<br>контроля |
|---------|---------------------------------|-------------|--------|--------------|----|-------------------|--------------------------------|
|         | Трудоем-<br>кость,<br>з.е./часы | в том числе |        |              |    | Самост.<br>работа |                                |
|         |                                 | аудиторных  |        |              |    |                   |                                |
|         |                                 | Всего       | Лекций | Лаб.<br>раб. |    |                   |                                |
| VIII    | 2 / 72                          | 8           | 4      |              | 4  | 64                |                                |
| IX      | 2 / 72                          | 18          | 8      |              | 10 | 50                | Зачет 4ч.                      |
| Итого:  | 4 / 144                         | 26          | 12     |              | 14 | 112               | 4                              |

**4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.**

| №<br>раз-<br>дела | Наименование разделов                  | Количество часов |                      |           |    |                           |
|-------------------|----------------------------------------|------------------|----------------------|-----------|----|---------------------------|
|                   |                                        | Всего            | Аудиторная<br>работа |           |    | Внеауд.<br>работа<br>(СР) |
|                   |                                        |                  | Л                    | ПЗ        | ЛР |                           |
| I                 | <i>Орфография. Норме де ортографие</i> | 72               | 4                    | 4         |    | 64                        |
| II                | <i>Пунктуация. Норме де пунктуацие</i> | 72               | 8                    | 10        |    | 50+4                      |
| <i>Итого:</i>     |                                        | <b>144</b>       | <b>12</b>            | <b>14</b> |    | <b>118</b>                |

### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

#### Лекции

| № п/п  | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лекции                                           | Учебно-наглядные пособия |
|--------|--------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1.     | I                        | 2           | Орфография. Принципиале орфографией молдовенешть      | схемэ                    |
| 2.     | I                        | 2           | Норме де ортографие                                   | табел                    |
| Итого: |                          | 4           |                                                       |                          |
| 1.     | II                       | 2           | Пунктуация. Ноциунь женерале                          | схемэ                    |
| 2.     | II                       | 2           | Пунктуация ын кадрул пропозицией                      | фише                     |
| 3.     | II                       | 2           | Пунктуация ын кадрул фразей                           | схемэ                    |
| 4.     | II                       | 2           | Семнеле де пунктуацие ла ворбире директэ ши индиректэ | тексте                   |
| Итого: |                          | 8           |                                                       |                          |
| Всего: |                          | 12          |                                                       |                          |

#### Практические (семинарские) занятия

| № п/п  | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                         | Учебно-наглядные пособия |
|--------|--------------------------|-------------|----------------------------------------------------|--------------------------|
| 1.     | I                        | 2           | Норме де ортографие                                | схемэ                    |
| 2.     | I                        | 2           | Анализа ортографикэ а кувинтелор                   | табел                    |
| Итого: |                          | 4           |                                                    |                          |
| 1.     | II                       | 2           | Пунктуация ын кадрул пропозицией                   | схеме                    |
| 2.     | II                       | 2           | Пэрциле изолате але пропозицией                    | фише                     |
| 3.     | II                       | 2           | Пунктуация ын кадрул фразей                        | фише                     |
| 4.     | II                       | 2           | Семнеле де пунктуацие ла ворбире директэ ши диалог | фише                     |
| 5.     | II                       | 2           | Анализа пунктуацией текстелор пропусе              | фише                     |
| Итого: |                          | 10          |                                                    |                          |
| Всего: |                          | 14          |                                                    |                          |

#### Самостоятельная работа студента

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС                                                                                              | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Раздел I          | 1.    | Тема: Принципиале ортографией молдовенешть<br>Форма АИС: Студия материей ла темэ. Прегэтиря уней презентэрь | 2                      |
|                   | 2.    | Тема: Нормеле ортографиче актуале але лимбий молдовенешть<br>Форма АИС: Студия материей ла темэ             | 4                      |
|                   | 3.    | Тема: Орфография префикселор<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                    | 6                      |
|                   | 4.    | Тема: Орфография суфикселор<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                     | 6                      |

|           |     |                                                                                                                                                                  |           |
|-----------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|           | 5.  | Тема: Ортография кувинтелор компусе<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                  | 6         |
|           | 6.  | Тема: Ортография субстантивелор проприй<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                              | 6         |
|           | 7.  | Тема: Ортография аджективелор<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                        | 4         |
|           | 8.  | Тема: Ортография субстантивелор<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                      | 4         |
|           | 9.  | Тема: Ортография пронумелор<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                          | 4         |
|           | 10. | Тема: Ортография нумералулуй<br>Форма АИС: Прегэтиря комуникэрий ла темэ                                                                                         | 4         |
|           | 11. | Тема: Ортография вербулуй<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                            | 6         |
|           | 12. | Тема: Ортография адвербулуй<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                          | 6         |
|           | 13. | Тема: Ортография препозицией<br>Форма АИС: Прегэтиря рефератулуй ла темэ                                                                                         | 2         |
|           | 14. | Тема: Ортография конжункцией<br>Форма АИС: Прегэтиря комуникэрий ла темэ                                                                                         | 2         |
|           | 15. | Тема: Ортография интержекцией<br>Форма АИС: Прегэтиря комуникэрий ла темэ                                                                                        | 2         |
|           |     | <i>Итого:</i>                                                                                                                                                    | <b>64</b> |
| Раздел II | 1.  | Тема: Утилизаря семнелор де пунктуацие: пунктул, семнул<br>интерогэрий, семнул екскламэрий<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ. Прегэтиря уней<br>презентэрь | 2         |
|           | 2.  | Тема: Пунктеле де суспенсие ын кадрул енуңцулуй<br>Форма АИС: Прегэтиря уней презентэрь                                                                          | 2         |
|           | 3.  | Тема: Семнеле де пунктуацие: доуэ пункте, пункт ши<br>виргулэ, тиреул<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ. Прегэтиря уней<br>презентэрь                      | 4         |
|           | 4.  | Тема: Семнеле де пунктуацие: парантезеле<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ                                                                                 | 2         |
|           | 5.  | Тема: Виргула ын кадрул пропозицией<br>Форма АИС: Прегэтиря комуникэрий ла темэ                                                                                  | 6         |
|           | 6.  | Тема: Пэрциле изолате але пропозицией: атрибутул,<br>апозиция<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ                                                            | 4         |
|           | 7.  | Тема: Пэрциле изолате але пропозицией: комплементул<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ. Прегэтиря уней<br>презентэрь                                        | 4         |
|           | 8.  | Тема: Пэрциле изолате але пропозицией: конструкцииле<br>вербале<br>Форма АИС: Прегэтиря комуникэрий ла темэ                                                      | 4         |
|           | 9.  | Тема: Семнеле де пунктуацие ла ворбире директэ<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ. Прегэтиря уней<br>презентэрь                                             | 4         |
|           | 10. | Тема: Семнеле де пунктуацие ла диалог<br>Форма АИС: Студиеря материей ла темэ. Прегэтиря уней<br>презентэрь                                                      | 4         |

|               |     |                                                                                                                          |            |
|---------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|               | 11. | Тема: Виргула ын кадрул фразей формате прин коордонаре<br>Форма АИС: Студия материей ла темэ. Прегэтиря уней презентэрь  | 4          |
|               | 12. | Тема: Виргула ын кадрул фразей формате прин субордонаре<br>Форма АИС: Студия материей ла темэ. Прегэтиря уней презентэрь | 6          |
|               | 13. | Тема: Семнеле де пунктуацие ла читате<br>Форма АИС: Студия материей ла темэ. Прегэтиря комуникэрий ла темэ               | 4          |
|               |     | <i>Итого:</i>                                                                                                            | <b>114</b> |
| Разделы I-II  |     | Прегэтиря кэтре колоквиу                                                                                                 | <b>4</b>   |
| <i>Всего:</i> |     |                                                                                                                          | <b>118</b> |

### 5. Тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты (работы) по дисциплине «Специальный курс и специальный семинар по молдавскому языку» учебным планом не предусмотрены.

### 6. Образовательные технологии

С целью реализации компетентного подхода и для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки «Филология» предусмотрено широкое использование в учебном процессе технологии учебного сотрудничества с различными формами работы активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, психологических и иных тренингов) в сочетании с внеаудиторной работой.

Преподавание дисциплины «Специальный курс и специальный семинар по молдавскому языку» осуществляется традиционными методами и средствами организации и проведения образовательного процесса и с использованием современных образовательных технологий: проблемное обучение, диалоговые и другие активные формы обучения, личностно ориентированные и деятельно-ценностные образовательные технологии, в том числе и информационно-коммуникационные технологии.

Курс предполагает широкое использование интерактивных форм обучения, привлечение сетевых технологий. Предполагается также использование компьютера и кафедрального Интернет-сайта для тренингов и промежуточного тестирования в сочетании с внеаудиторной работой с целью развития профессиональных навыков учащихся.

На практических и семинарских занятиях студенты применяют полученные теоретические знания в конкретных ситуациях, решают проблемные и лингвистические задачи, выступают с докладами, выполняют текущие работы. Практические и семинарские занятия проводятся с использованием анализа проблемных ситуаций, дискуссий, ролевых игр. Занятия предполагают также работу в парах и малых группах.

Самостоятельная работа студентов предполагает знакомство со словарями и справочниками, изучение научных монографий, пособий, статей, разработку отдельных тем курса, сопоставление различных точек зрения по той или иной проблеме.

### 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Проверка качества усвоения знаний в течение семестра осуществляется в письменной форме, в виде выполнения упражнений и тестовых заданий, написания диктантов и выполнения корректорской правки текстов с ошибками.



Предусмотрено и осуществляется обязательное тестирование обучающихся после освоения ими части объема и полного объема материала дисциплины (в середине и в конце семестра).

Промежуточная аттестация по дисциплине предполагает зачет, на котором проверяется усвоение базовых теоретических понятий курса и умение использовать полученные знания в текстовой деятельности.

Контрольно-измерительные материалы представлены в ФОС.

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 8.1. Основная литература:

1. Лимба молдовеняскэ: ындрептар лингвистик / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2016
2. Лимба молдовеняскэ: проба практиче / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2016
3. Лимба молдовеняскэ: проба де евалуаре, индикаций методиче / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2015
4. Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ын Република Молдовеняскэ Нистрянэ. – Тираспол: ИСПК, 2007 – 96 п.

### 8.2. Дополнительная литература:

1. Аврам М. Граматика пентру тоць. – Букурешть: Минерва, 1986, 336п.
2. Дикционар експликатив ал лимбий молдовенешть: Ын доуэ волуме/ суб ред. луй С.Г.Бережан – Вол.І (А-М) – Кишинэу, 1977, 847 п.
3. Дикционар експликатив ал лимбий молдовенешть: Ын доуэ волуме / суб ред. луй С.Г.Бережан – Вол.ІІ (Н-Я) – Кишинэу, 1985, 876 п.
4. Дикционар ортографик ку елементе де ортоепие ши морфоложие – Кишинэу, 1991
5. Дикционар ортографик ку елементе де ортоепие ши морфоложие – Кишинэу, 1979
6. Интродучере ын лингвистикэ /И. В. Думенюк, Н.Г. Маткаш – К. Лумина, 1987
7. Кулежере де диктэрь ши екзерчиций. / Е.Белински, Т. Карталяну, А. Чобану, О. Косован, М. Дороган – Кишинэу: Лумина, 1993
8. Лимба молдовеняскэ литерарэ контемпоранэ: мануал пентру факултэциле де педагожие де ла институц. де ынвэцэмынт супериор / Маткаш Н.Г., Тырица З.Г., Яворский Н.Н. – Кишинэу: Лумина, 1986
9. Спинеи В. Материал дидактик ла лимба молдовеняскэ – Кишинэу: Лумина, 1990
10. Тимофеева Т. П. Компендиу де теорие ши практикэ ла лимба молдовеняскэ. – Тираспол, 2008, 94 п.
11. Чорный И. Лимба молдовеняскэ: ындрептар фонетик ши граматикал. – Кишинэу: Лумина, 1991, 312п.

### 8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

[www.webdex.ro](http://www.webdex.ro) – электронный словарь

<http://www.noiscriem.net>

[www.wikipedia.ru](http://www.wikipedia.ru) - Универсальная энциклопедия «Википедия»

<http://litera.spsu.ru> – официальный сайт филологического факультета

[www.spsu.ru](http://www.spsu.ru) – официальный сайт ПГУ

<http://dex.md> – электронный словарь

### 8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание представлено в локальной сети вуза (Центр молдавской культуры). Для обучающихся обеспечена возможность доступа к современным профессиональным базам данных по дисциплине, информационным справочным и поисковым системам.



## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Освоение дисциплины «Специальный курс и специальный семинар по молдавскому языку» предполагает использование специализированных академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Материально-техническое обеспечение дисциплины также предполагает:

- доступ к Интернету в аудиторное и внеаудиторное время;
- использование на занятиях компьютерного проектора и интерактивной доски;
- просмотр учебных материалов;
- интернет-доступ к электронным словарям;
- доступ к тестовым заданиям по всем разделам, к заданиям для самостоятельной работы;
- доступность указанной литературы и словарей.

## 10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Содержание и структура курса ориентированы на выявление логики применения правил правописания и постановки знаков препинания в предложениях разной степени сложности и в тексте в целом. Такому способу изучения будут способствовать обобщающие схемы и таблицы, образцы упражнений, заданий и вопросов повышенной трудности, которые имеют целью стимулировать осмысление принципов формулирования правил, а также интенсифицировать процесс совершенствования постановки знаков препинания и орфографических навыков.

Принципы молдавской пунктуации определяют расстановку знаков препинания и лежат в основе обучения пунктуации. Ведущим принципом традиционно является синтаксический, согласно которому расстановка знаков препинания определяется синтаксической конструкцией. Изучение правил пунктуации связывается с изучением тем по курсу синтаксиса, практика употребления знаков препинания опирается на синтаксический анализ предложения. Интонационный и смысловой принципы взаимодействуют с синтаксическим, в совокупности объясняют орфограмму. Интонация во многих случаях служит условием выбора знака препинания, например, пауза при постановке тире между главными членами предложения.

Условием эффективного усвоения содержания курса является обязательное сочетание лекционных занятий с семинарскими и практическими занятиями, на которых формируются общекультурные и профессиональные компетенции.

Основной теоретический материал курса излагается в лекциях, которые строятся в соответствии с основной и дополнительной литературой: учебниками, учебными пособиями, монографиями, статьями. На лекциях рассматриваются основные, наиболее сложные дискуссионные проблемы, раскрываются различные концепции, классификации, излагаются важнейшие языковые понятия.

Большая часть тем лекционного курса выносится на практические занятия, на которых закрепляются знания приобретенные на лекциях, формируются практические навыки анализа языков фактов, происходит овладение нормами устной речи, знакомство с основной и дополнительной лингвистической литературой, формируются умения наблюдать, классифицировать, сопоставлять и обобщать языковые явления фонетического и лексического уровней, что способствует развитию навыков самостоятельной работы.

Для контроля выполнения самостоятельной работы и освоения тем курса используются письменные тесты, компьютерное тестирование, беседа по теме, составление конспекта прочитанного материала, презентации докладов по заданным темам и др.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Специальный курс и специальный семинар по молдавскому языку» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 45.03.01 «Филология», учебного плана по профилю подготовки «Отечественная филология. Молдавский язык и литература» и примерной программой по специальному курсу и специальному семинару по молдавскому языку.

**11. Технологическая карта дисциплины**

Курс IV-V группа ФФ15ВМ62ОМ1 семестр VIII-IX

Преподаватель-лектор: Бабий Елена Николаевна

Преподаватели, ведущие практические занятия: Бабий Елена Николаевна

Кафедра молдавской филологии

Модульно-рейтинговая система не введена

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование;
- выполнение контрольных работ;
- индивидуальная работа со словарем.

Составитель  /Елена Николаевна Бабий, ст.преподаватель

и.о. Зав. кафедрой молдавской филологии  ст.преп. Е.В. Корноголуб